



## COMMUNIQUÉ

### LE FONDS MUNICIPAL VERT ACCORDE PLUS DE 4 MILLIONS DE DOLLARS À LA MUNICIPALITÉ DE STEPHENVILLE POUR L'AIDER À CONSTRUIRE UN SYSTÈME COMBINÉ D'ÉGOUTS ET DE MARÉCAGE ARTIFICIEL

**Le 4 juillet 2007, Stephenville (T.-N.-L.)** – Wayne Ruth, président de Municipalities Newfoundland & Labrador (MNL), représentant la FCM, et l'honorable Loyola Hearn, ministre des Pêches et des Océans et ministre responsable de Terre-Neuve-et-Labrador, représentant l'honorable Gary Lunn, ministre des Ressources naturelles, ont annoncé aujourd'hui une subvention de 1,6 million de dollars et un prêt de 2,8 millions du Fonds municipal vert afin d'aider la municipalité de Stephenville à construire un système combiné d'égouts et de traitement biologique en marécage artificiel pour les traitements primaire et secondaire des eaux usées. La conception de base fait appel à une série de lits d'épuration à membrane, remplis de terre ou de matière granulée et de roseaux plantés. Une fois les roseaux bien établis, le traitement des eaux usées s'effectue par dégradation biologique pendant que les effluents s'écoulent dans les lits.

La zone principale répondra à la totalité des besoins de traitement de la municipalité avec une capacité tampon en prévision de l'accroissement des débits et une allocation d'espace pour des lits additionnels futurs. Stephenville ouvrira un centre régional pilote de traitement des boues afin d'explorer la capacité des lits de traitement nécessaires pour recevoir des boues d'autres sites.

« Ce projet pilote, le premier du genre dans le Canada atlantique, est un bon exemple de l'engagement que nous avons pris auprès des contribuables d'investir dans des projets concrets qui produisent des résultats tangibles pour l'environnement, a dit le ministre Hearn. Grâce au Fonds municipal vert, le gouvernement du Canada et les municipalités peuvent unir leurs efforts afin de trouver des moyens d'améliorer la qualité de vie tout en réduisant la consommation. »

« Le Fonds municipal vert de la FCM offre tout un éventail de ressources et de services conçus expressément pour répondre aux besoins de développement viable des gouvernements municipaux, a dit Wayne Ruth, président des MNL et maire de la Ville de Kippens. Le financement et le savoir-faire assurés par le Fonds permettent de soutenir le développement de collectivités plus viables sur le plan environnemental, social et économique. »

Le système de traitement des boues implanté ici est le premier du genre dans le Canada atlantique, a affirmé le maire Tom O'Brien. Abydoz Environmental Inc. concevra, construira et exploitera le marécage artificiel désigné *Kickuth BioReactor Engineered Wetland* et le système de traitement des boues. Les boues seront accumulées et stockées sur place pendant huit à 10 ans, soit jusqu'à ce qu'elles deviennent de la biomasse dégradable stable et puissent être éliminées. »

Le gouvernement du Canada a doté la Fédération canadienne des municipalités de 550 millions de dollars afin d'établir et de gérer le Fonds municipal vert (FMV). Le Fonds appuie les partenariats et sert de levier aux projets financés par les secteurs public et privé en vue d'atteindre de nouvelles normes de qualité de l'air, de l'eau, du sol et d'amélioration en matière de protection du climat.

*La Fédération canadienne des municipalités (FCM) est la voix nationale des gouvernements municipaux depuis 1901. La FCM soutient l'aménagement de collectivités viables bénéficiant d'une qualité de vie élevée en favorisant des gouvernements municipaux forts, efficaces et responsables*

– 30 –

Renseignements -

La municipalité de Stephenville (T.-N.L.)

Barry Coates  
Directeur municipal  
125 Carolina Avenue  
Stephenville, Newfoundland  
A2N 2Z5  
Tél. : 709-643-8366  
Cell. : 709-649-7023  
Courriel : [manager@town.stephenville.nf.ca](mailto:manager@town.stephenville.nf.ca)

Fonds municipal vert

Lucille Hodgins  
Gestionnaire, Relations avec les collectivités  
Fonds municipal vert  
Centre pour le développement des collectivités viables  
Fédération canadienne des municipalités  
Tél. : 613-907-6299  
Cell. : 613-447-0051  
Télé. : 613-244-1515  
Courriel : [lhodgins@fcm.ca](mailto:lhodgins@fcm.ca)

Ressources naturelles Canada

Kathleen Olson  
Directrice intérimaire des communications  
Cabinet du ministre  
Ressources naturelles Canada  
Tél. : 613-996-2007  
Télé. : 613-943-0663

Pour de l'information sur la municipalité de Stephenville, veuillez consulter le <http://www.town.stephenville.nf.ca>

Pour de l'information sur le Fonds municipal vert, y compris sur les différents projets et études approuvés, veuillez consulter le [www.collectivitesviables.fcm.ca](http://www.collectivitesviables.fcm.ca)

Pour de l'information sur la Fédération canadienne des municipalités, veuillez consulter le <http://www.fcm.ca>

Pour de l'information sur Ressources naturelles Canada, veuillez consulter le <http://nrcan-rncan.gc.ca>

Pour de l'information sur Environnement Canada, veuillez consulter le <http://www.ec.gc.ca>